



**FERRUM S.A.**

**KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**

*National declaration of performance*

**Nr/No. S / 002 / 2023**

<b>1. NAZWA I NAZWA HANDLOWA WYROBU BUDOWLANEGO</b> <i>Name and trade name of the product</i>	Rury spiralnie spawane łukiem krytym (SAWH) o średnicy 159 – 1828,8 mm ze stali niestopowych z określonymi własnościami w temperaturze pokojowej <i>Helical submerged arc welded pipes (SAWH) with diameter 159 - 1828,8 mm from unalloyed steel with specified room temperature properties</i>
<b>2. OZNACZENIE TYPU WYROBU BUDOWLANEGO</b> <i>Identification of the construction product type</i>	FERRUM_SAWH_PN-EN 10217-1
<b>3. ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE</b> <i>Intended use</i>	Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych <i>Steel pipes with seam for pressure purposes</i>
<b>4. NAZWA I ADRES SIEDZIBY PRODUCENTA ORAZ MIEJSCE PRODUKCJI WYROBU</b> <i>Name and address of the manufacturer and production place</i>	FERRUM S.A. 40-246 Katowice ul. Porcelanowa 11
<b>5. NAZWA I ADRES SIEDZIBY UPOWAŻNIONEGO PRZEDSTAWICIELA</b> <i>Authorised representative name and address</i>	Nie dotyczy <i>N.A.</i>
<b>6. KRAJOWY SYSTEM OCENY I WERYFIKACJI STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH</b> <i>National system of assessment and verification of constancy of performance</i>	System 1
<b>7. KRAJOWA SPECYFIKACJA TECHNICZNA – National technical specification</b>  <b>7a Polska Norma Wyrobu</b> <i>Polish Standard</i>	PN-EN 10217-1:2019-05; IDT EN 10217-1:2019 – Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych. - Warunki techniczne dostawy - Część 1: Rury ze stali niestopowych zgrzewane elektrycznie i spawane łukiem krytym z określonymi własnościami w temperaturze pokojowej. <i>Welded steel tubes for pressure purposes – Technical delivery conditions – Part 1: Electric welded and submerged arc welded non-alloy steel tubes with specified room temperature properties.</i>
<b>Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji</b> <i>Name of the accredited certification body, accreditation number and certificate authorization number or name of the accredited laboratory/laboratories and accreditation number</i>	Zakład Badań i Atestacji „ZETOM” Katowice - AC 005 Krajowy Certyfikat Stałości Właściwości Użytkowych nr 005 - UWB - 109 <i>Domestic Certificate of Constancy of Performance no. 005 - UWB - 109</i>

<b>7b Krajowa ocena techniczna</b> <i>Domestic technical evaluation</i>	Nie dotyczy
<b>Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej</b> <i>Technical assessment unit / Domestic Technical assessment unit</i>	Nie dotyczy
<b>Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu</b> <i>Name and no. certification body and certificate no.</i>	N.A.

<b>8. DEKLAROWANE WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE</b> <i>Declared performance</i>							
<b>Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań</b> <i>Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses</i>	<b>Deklarowane właściwości użytkowe</b> <i>Declared performance</i>						<b>Uwagi</b> <i>Remarks</i>
<b>Gatunek/ Grade</b>	<b>P195TR1</b>	<b>P195TR2</b>	<b>P235TR1</b>	<b>P235TR2</b>	<b>P265TR1</b>	<b>P265TR2</b>	
<b>Minimalna granica plastyczności R<sub>p0,2</sub> [MPa]</b> <i>Minimum yield strength R<sub>p0,2</sub> (MPa)</i>	195	195	235	235	265	265	
<b>Wytrzymałość na rozciąganie R<sub>m</sub> (MPa)</b> <i>Tensile strength R<sub>m</sub> (MPa)</i>	320-440	320-440	360-500	360-500	410-570	410-570	
<b>Minimalne wydłużenie A (%)</b> <i>Minimum elongation A (%)</i> $\phi \leq 219,1$ - l- wzdłużne <i>longitudinal</i> $\phi > 219,1$ - t- poprzeczne <i>transverse</i>	27 25	27 25	25 23	25 23	21 19	21 19	
<b>Minimalna energia łamania korpusu rury KV (J) w temp. [0°C]</b> <i>Minimal impact energy body pipe KV (J)/ [0°C]</i>	-	27	-	27	-	27	

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta. *The performance of the product identified above are compatible with all listed in Section 8 declared performance. This national declaration of performance is issued under the Act of 16 April 2004 for the construction products, the sole responsibility of the manufacturer.*

W imieniu producenta podpisał (imię, nazwisko oraz stanowisko, podpis)  
*Signed for and on behalf of the manufacturer by (name, surname, position, signature)*



Katowice, 19.05.2023

**"FERRUM"**  
Spółka Akcyjna  
Kierownik Kontroli Jakości  
mgr inż. Dariusz Kostkiewicz